



Volume 2, numéro 1 – Janvier 2019

# BULLETIN

# LIAISON IMMIGRATION Bellechasse

**Du monde à connaître.com**  
Prix de reconnaissance

Dans le cadre du Mois de l'histoire des Noirs

**SAMEDI**  
**23 FEV 2019**

16h - 21h

**Palais Montcalm**  
Salle Raoul-Jobin  
995 Place d'Youville, Québec

## Show Hommage



AVEC

**SYLVIE DESGROSEILLIERS**

Entrée gratuite sur réservation  
418 524-5609 poste 221  
ou fatima@r2000.qc.ca



**LUDOVIC DUBÉ**  
DIRECTEUR ARTISTIQUE  
DÉFI GOSPEL



**VALÉRIE TIMOFEEVA**  
CHEF DE CHŒUR



**JULIEN HORBATUK**  
BARYTON



**CHŒUR AZURHYTHMES**

**PROGRAMMATION**  
16h-18h - Dégustation de thé à la menthe, beignets congolais de l'amitié  
Exposition « Mode d'ici et d'ailleurs »  
19h30 - Fellows Du monde à connaître suivi du « SHOW HOMMAGE » sous la thématique : *Ces modèles qui nous inspirent*

Contribution volontaire avec reçu pour fins d'impôt (20\$ et plus)

Le Québec accueille  
Le français rassemble  
Tous ensemble, unissons-nous et  
bâtissons une société forte et  
riche de sa DIVERSITÉ



- Dans le cadre du Mois de l'histoire des Noirs en février, en collaboration avec le Centre R.I.R.E 2000 de Québec, ce spectacle à grand déploiement se déroulera au Palais Montcalm le samedi 23 février. Entrée libre sur réservation auprès de **Fatima** au 418-524-5609, poste 221, fatima@r2000.qc.ca ou sur le site Eventbrite. Voir les détails dans la section Calendrier.

### À LIRE DANS CETTE ÉDITION

Avec votre aide, tout est possible ! . . .	page 2	Activités . . . . .	page 6
Portrait immigration Bellechasse . . .	page 3	Description des services offerts . . . .	page 7
Logement . . . . .	page 5	Témoignages . . . . .	page 8
Transport . . . . .	page 6	Boîte à outils / Liens utiles . . . . .	page 10



# Ce qui nous anime AVEC VOTRE AIDE, TOUT EST POSSIBLE !

Par Florence D'Allaire, agente de développement  
Liaison immigration Bellechasse

Le service Liaison immigration Bellechasse d'Alpha Bellechasse souhaite vous informer des actions qui sont prévues dans votre communauté et dans Bellechasse afin de soutenir vos efforts dans l'accueil et l'intégration des personnes immigrantes nouvellement arrivées ou celles déjà installées dans la région.

Vous savez que notre région n'échappe pas à la pénurie de main-d'œuvre qui s'abat sur le Québec. Bellechasse compte des entreprises vigoureuses qui font la fierté régionale. Cependant, depuis plusieurs années, des démarches ont été entreprises afin de combler des besoins en main-d'œuvre spécialisée ou non spécialisée, que ce soit dans les entreprises manufacturières, en transformation alimentaire ou encore dans le domaine agricole. Tous les intervenants régionaux sont en alerte, que ce soit la MRC de Bellechasse, Développement économique Bellechasse, le CISSS, le CJE Carrefour Travail de rue, la Commission scolaire de la Côte-du-Sud, la Corporation de développement communautaire de Bellechasse, les élus municipaux, les entreprises,

tous ces intervenants et d'autres encore participent activement à créer un milieu de vie accueillant.

**Le travail attire  
mais le milieu retient**  
*Liaison immigration Bellechasse*  
**sollicite tout Bellechasse  
afin de créer les conditions  
essentielles à la  
Grande séduction\***

\*référence au film québécois  
du même nom paru en 2003

Bellechasse a maintenant besoin de vous! En effet, nos efforts concertés en accueil et en intégration favoriseront l'établissement durable de ces nouveaux arrivants qui viennent appuyer et diversifier notre potentiel. Mettons donc tout en place afin que les actions sur le territoire soient garantes de succès et de rétention des nouveaux arrivants.

MUNICIPALITÉ	ENTREPRISE	NOMBRE DE TRAVAILLEURS* ATTENDUS ENTRE JANVIER ET MAI 2019
Saint-Anselme	Groupe P. Bolduc	5 Philippins
Sainte-Claire	IEL	7 Français
Saint-Damien	Plastique Moore Inc.	2 Philippins 2 Français 4 Chiliens 1 Colombien
Saint-Damien	IPL	30 Guatémaltèques
Saint-Lazare	Optiplast 2012 Inc.	2 Philippins
Saint-Henri	Olymel	25 Mauriciens

Les procédures d'immigration peuvent engendrer des délais imprévisibles. Ces données ne représentent pas nécessairement toutes les arrivées attendues dans Bellechasse, mais plutôt les données fournies par certaines entreprises participantes. Nous invitons toutes les entreprises à nous informer des migrations prévues.

\* Certains travailleurs sont accompagnés de leur famille, cette donnée n'est pas fournie dans le tableau.

## POUR NOUS JOINDRE

### Bureau de Saint-Anselme :

5, rue Morin  
Saint-Anselme (Québec) G0R 2N0

(418) 885-1587  
Sans frais : 1 888 985-1587  
Télécopieur : 418 885-1562

### Heures d'ouverture :

Du lundi au vendredi de 9h à 17h  
Mercredi ouvert jusqu'à 20h

### Bureau de Saint-Damien :

75, route Saint-Gérard, local R20

418-789-4927  
Sans frais : 1-833-789-4927  
immigration2@alphabellechasse.org

### BOUQUINERIE

#### « Le plaisir des mots »

5, rue Morin  
Saint-Anselme (Québec) G0R 2N0

(418) 885-1587  
Sans frais : 1 888 985-1587

### Heures d'ouverture :

Du lundi au vendredi de 9h à 17h  
Mercredi ouvert jusqu'à 20h  
Plus le 1<sup>er</sup> dimanche du mois  
de 13h à 16h

### Local informatique

35, rue de l'Église, Sainte-Claire  
(Québec) G0R 2V0

(418) 883-2066

[www.alphabellechasse.org](http://www.alphabellechasse.org)

facebook

Liaison immigration Bellechasse

Alpha Bellechasse est promoteur  
de Liaison immigration Bellechasse.  
Ce service est financé par le ministère  
de l'Immigration, de la Diversité et de  
l'Inclusion.

Personne-ressource à la mise en pages :  
Geneviève Lemieux, Hanfleury 418-882-7561

## Prendre une part active dans l'accueil et l'intégration des nouveaux arrivants

Les personnes natives ou bien établies dans Bellechasse sont invitées à prendre une part active dans l'accueil et l'intégration. Pour ce faire, nous faisons appel à votre collaboration selon vos goûts et intérêts. Plusieurs besoins sont déjà identifiés, nous aimerions vous entendre également afin de bien définir les actions possibles.

Les nouveaux arrivants sont parfois très isolés et profiteraient de l'apport de personnes bienveillantes pour les soutenir dans leur intégration. Pouvoir compter sur les conseils et l'appui de personnes bien établies dans le milieu d'accueil constitue une réelle différence positive dans la vie d'un arrivant. Que ce soit comme référence technique, pour l'accompagnement dans les transports

(covoiturage), pour l'orientation dans les services publics ou encore pour des sorties culturelles, le jumelage entre personnes établies et nouvellement arrivées est un incontournable à l'accueil.

Le jumelage vous interpelle? Communiquez avec nous aux coordonnées ci-dessous. Vous serez invité à une séance d'information afin de valider votre intérêt. Une formation sera également organisée avec une formatrice et consultante en interculturel, Madame Nancy Carrier. Le *Réseau accueil intégration Bellechasse* créé afin de soutenir ces initiatives, compte déjà plusieurs réussites de jumelage dans la région.

Est-ce que vous souhaiteriez plutôt participer à l'organisation d'activités spécifiques

dans le but de faire connaître votre municipalité aux nouveaux arrivants? Voici des exemples :

- Activités hivernales : Découverte des plaisirs de l'hiver – sorties, activités sportives, motoneige
- Activités printanières : Cabane à sucre, préparation des jardins, fleurs et potagers, pêche
- Activités d'été : Découverte du territoire, festivals et activités de plein air, jardinage, pêche
- Activités d'automne : Randonnées, chasse, VTT

Contactez-nous et faites-nous part de votre intérêt à participer à l'accueil et à la rétention des nouveaux arrivants!

### Contacts à Liaison immigration Bellechasse :

Florence D'Allaire, agente de développement – immigration2@alphabellechasse.org

Christine Orain, agente de liaison – immigration@alphabellechasse.org

Téléphone : 418-885-1587 ou 418 789-4927

# Portrait immigration Bellechasse

## LA MRC DE BELLECHASSE ADOPTERA UNE POLITIQUE D'ACCUEIL ET D'INTÉGRATION DES NOUVEAUX ARRIVANTS

Par Marilyn Laflamme, agente de planification stratégique | MRC de Bellechasse

La MRC de Bellechasse travaille actuellement à l'élaboration d'une politique d'accueil et d'intégration des personnes immigrantes et des nouveaux arrivants. Cette démarche se veut un exercice de planification menant à l'adoption d'un plan d'action qui visera à mettre en place des mesures favorisant l'intégration des nouveaux résidents sur le territoire de Bellechasse.

Pour l'aider à la réalisation de cette démarche, la MRC a procédé à la création d'un comité de pilotage composé de nombreux

intervenants, tels que : le ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion, Alpha Bellechasse, Développement économique Bellechasse, la Commission scolaire de la Côte-du-Sud, le Carrefour, le Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches, des nouveaux arrivants sur le territoire et des citoyens issus de la population d'accueil.

La MRC a nommé comme élu responsable de la démarche, M. Yves Turgeon, maire de Saint-Anselme. De plus, c'est à Mme Marilyn Laflamme, agente de planification

stratégique à la MRC de Bellechasse et à Mme Anne Martin, ethnologue et consultante pour la firme IDL Experts Conseils, que le mandat d'accompagner le comité a été confié.

La MRC et Alpha Bellechasse procèdent actuellement à des consultations auprès de personnes issues de l'immigration et ayant choisi de s'établir dans Bellechasse. L'adoption de la politique d'accueil, d'intégration et de rétention des personnes immigrantes et des nouveaux arrivants est prévue pour le printemps 2019.

# DIAGNOSTIC SUR LES BESOINS DES PERSONNES IMMIGRANTES



Par Rose-Marie Rodriguez, chargée du diagnostic | Liaison immigration Bellechasse

Bonjour,  
Je m'appelle Rose-Marie Rodriguez et je suis originaire de la France. J'habite la MRC de Bellechasse depuis maintenant 4 années avec mon mari et mes deux garçons. Je travaille pour Alpha Bellechasse et son service Liaison immigration Bellechasse depuis juillet 2018.

Suite à une demande du ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion (MIDI), j'ai été embauchée pour analyser les besoins des personnes immigrantes et ceux du milieu d'accueil en matière d'attraction et de rétention dans la région de Bellechasse. Cette démarche nous permet aussi de récolter des commentaires et impressions toujours en lien avec l'accueil et l'intégration.

Afin de connaître le point de vue des nouveaux arrivants et pour qu'ils puissent nous partager leurs expériences, ces derniers mois, nous avons organisé, avec l'aide de partenaires tel la MRC de Bellechasse, trois groupes de discussions :

1. Avec des personnes immigrantes ;
2. Avec des personnes issues de la société d'accueil ;
3. Avec des organismes, entreprises, écoles etc.

Ce qui ressort des discussions :

1. Les personnes immigrantes qui n'ont pas de permis de conduire éprouvent de la difficulté à se déplacer car il y a peu de transport en commun
2. Le coût des aliments dans les épiceries de la région est considéré élevé en comparaison avec les prix en ville.
3. La difficulté à trouver un logement adapté aux besoins des familles (5½-6½)
4. Les personnes immigrantes souhaiteraient avoir accès à un endroit de proximité où ils pourraient se rencontrer la fin de semaine pour ne pas se sentir isolés.

L'analyse des données vise, notamment, à améliorer nos connaissances des dynamiques locales, les facteurs de succès ainsi que les facteurs contraignants à la régionalisation de

l'immigration. Avec cette analyse, nous croyons que des solutions seront nommées et permettront d'assurer l'établissement d'un plus grand nombre de personnes immigrantes en Bellechasse.

Déjà, parmi les solutions, un financement récurrent et plus élevé des organismes d'accueil permettra de poursuivre les actions qui sont considérées gagnantes. Aussi, une collaboration plus accrue entre les partenaires socio-économiques qui travaillent à l'attraction et à la rétention des nouveaux arrivants facilitera le développement de nouvelles pratiques adaptées aux divers besoins des personnes qui immigreront dans notre belle région ainsi qu'aux populations d'accueil.

Un rapport final sera remis au MIDI en avril 2019.

N'hésitez pas à communiquer avec moi, Rose-Marie-Rodriguez, au numéro 418-789-4927 ou sans frais 1-833-789-4927 si vous avez des questions ou des commentaires. Ou encore par courriel à l'adresse [immigration3@alphabellechasse.org](mailto:immigration3@alphabellechasse.org).

## POUR UNE MEILLEURE INTÉGRATION

Par Florence D'Allaire, agente de développement | Liaison immigration Bellechasse

### Visites en entreprises

Au cours des prochains mois, Liaison immigration Bellechasse effectuera des visites dans les entreprises accueillant des personnes immigrantes. Cette tournée est initiée dans le but de bien cibler les besoins des travailleurs immigrants et de leurs employeurs. Nous souhaiterions avoir la possibilité de rencontrer en groupe les personnes concernées, pendant la pause si possible et sur les différents quarts. Également, nous souhaiterions entendre les gestionnaires d'entreprise qui auraient des demandes particulières à formuler. Contactez Liaison immigration Bellechasse pour prendre rendez-vous.

### Sondage auprès des personnes immigrantes

Dans le but de mieux comprendre la réalité des personnes immigrantes dans Bellechasse, Liaison immigration Bellechasse a mis en place un sondage qui est remis aux personnes qui se présentent aux bureaux de l'organisme ou dans le cadre des activités variées. S'intéressant à plusieurs aspects de la vie des arrivants, le sondage vise à identifier des axes d'intervention prioritaires et des actions à entreprendre en accueil et intégration des personnes immigrantes. Les informations demandées passent des intérêts personnels aux besoins en transport et répertorient également les statuts en immigration des personnes immigrantes présentes sur le territoire.

Le sondage n'est pas obligatoire, bien sûr, mais une qualité de réponse et une bonne quantité de répondant facilitera le travail des intervenants et permettra de mieux cibler nos actions. Lors de nos interventions dans votre milieu, il est donc possible que nous distribuions ce sondage. Il serait apprécié de pouvoir compter sur votre appui afin de faciliter la distribution et la cueillette des réponses auprès des travailleurs.

## Série de vidéos

Le 6 janvier dernier avait lieu le premier tournage pour la série de vidéos qui sera produite par Liaison immigration Bellechasse en début d'année 2019. Un total de quatre vidéos sont prévues qui exploreront certains aspects de la réalité vécue par les personnes immigrantes à leur arrivée dans la région de Bellechasse : le

covoiturage, le logement, le jumelage entre personnes établies et nouveaux arrivants, l'approvisionnement et l'achat local. Produite dans le but d'initier des discussions et faire réfléchir les intervenants aux défis que représente une bonne intégration, cette série de vidéos est financée par le MIDI.



Tournage du vidéo sur le covoiturage - 6 janvier 2019.



6 janvier 2019 - Saint-Damien

De gauche à droite : Osé Congo, Bryan Dionne (Les rusés) et Normand Noël lors du tournage du vidéo sur le covoiturage.

## RUBRIQUE

# Logement

## VOUS AVEZ DES LOGEMENTS À LOUER DANS LA MRC DE BELLECHASSE ?

Par Florence D'Allaire, agente de développement | Liaison immigration Bellechasse

Devenez membre d'Alpha Bellechasse pour 5\$ et obtenez une réduction sur vos annonces de logements dans La Voix du Sud en 2019. Économisez en participant au développement économique régional !

Liaison immigration Bellechasse (LIB) et la Voix du Sud associent leurs forces dans le but de répertorier les annonces de logement à louer sur le territoire de la MRC de Bellechasse. En effet, dans le cadre de ses activités, LIB apporte soutien et information à la fois aux chercheurs de logement issus de l'immigration et aux propriétaires d'immeubles locatifs. La région de Bellechasse

étant très étendue, il est difficile de sillonner le territoire à la recherche de logements à louer. La Voix du Sud, journal régional déjà fort bien établi, reconnu et distribué dans la MRC est un outil de choix pour la diffusion des annonces. De plus, le journal possède une version numérique consultable en ligne. Ces particularités rendent d'autant plus pertinent le partenariat entre les deux institutions facilitant d'une part la recherche de logements et d'autre part favorisant la visibilité d'une entreprise régionale.

En février 2019 une capsule vidéo sera dévoilée par LIB. Cette capsule démontrera

les services d'accompagnement offerts par l'organisme auprès des locataires et des personnes immigrantes : présence pour les visites de logements, service d'intermédiaire de confiance, présentation du guide du locataire, service de traduction et interprétation favorisant la compréhension mutuelle, aide à la signature de baux, etc. Liaison immigration Bellechasse est le partenaire de choix pour une saine gestion immobilière.

**Renseignez-vous : 418-885-1587**



# Transport

## PROJET PILOTE EN TRANSPORT LE SAMEDI

L'activité de projet pilote en transport le samedi s'est déroulée le 15 décembre 2018. Pour les participants, cette activité a été une belle occasion de découvrir la ville de Québec. Le service a été utilisé afin de se rendre au traversier de Lévis-Québec pour passer sur l'autre rive et déambuler dans le Vieux-Québec au gré des attractions. Il est apparu évident que les personnes qui se sont inscrites souhaitaient être accompagnées par une intervenante d'Alpha Bellechasse. C'est donc le rôle qu'a occupé Céline Laflamme, coordonnatrice d'Alpha Bellechasse, au cours de cette journée.



De gauche à droite : Kingsley, Abdul, Christine, Céline, Floro. Absent sur la photo : Stéphane

## CALENDRIER DES ACTIVITÉS À VENIR EN 2019

### Samedi 26 janvier 18 h à 23 h : Soirée de danse québécoise

**Où :** Centre récréatif de Saint-Henri, 120 rue Belleau, Salle # 2 Rivière Etchemin  
Soirée de danse avec Denis Maheux.  
18 h : Buffet québécois  
19 h 30 : Danse

*Contribution volontaire pour le buffet et la danse*  
Denis Maheux est violoneux, chanteur, conteur et animateur. Cette soirée de tradition populaire est une excellente occasion de vibrer aux sons de la musique traditionnelle québécoise. Au programme : danses carrées, cotillons, quadrilles et autres danses que vous aurez plaisir à apprendre.

Une soirée organisée en collaboration par Liaison immigration Bellechasse et la MRC de Bellechasse



### Vendredi 8 février 19 h 30 : Opération infiltration (J'ai infiltré le Ku Klux Klan)

**Où :** Maison de la Culture de Bellechasse 75, route St-Gérard, Saint-Damien-de-Buckland (Cinéma Saint-Damien : Carte fidélité : 10 films pour 40 \$ / Adulte : 7 \$ / Étudiant : 5 \$ / 13 ans et moins : 3 \$)



Au début des années 1970, plusieurs émeutes raciales éclatent dans les grandes villes des États-Unis. Ron Stallworth devient le premier officier noir américain du Colorado Springs Police Department, mais son arrivée est accueillie avec scepticisme, voire avec une franche hostilité. Prenant son courage à deux mains, Stallworth va tenter de faire bouger les lignes. Il se fixe alors une mission des plus périlleuses : infiltrer le Ku Klux Klan pour en dénoncer les exactions. Réalisateur : Spike Lee

### Lundi 11 février 13 h 30 : Atelier sur les impôts Saint-Anselme

**Où :** Alpha Bellechasse - 5, rue Morin, Saint-Anselme  
Atelier sur les impôts pour les personnes immigrantes. Cet atelier gratuit vise à démystifier les déclarations d'impôts et à mieux outiller les personnes afin de remplir cette obligation.

### Mardi 19 février 13 h 30 : Atelier sur les impôts Saint-Damien

**Où :** Bureau de LIB à Saint-Damien 75, route St-Gérard, Saint-Damien-de-Buckland  
Atelier sur les impôts pour les personnes immigrantes. Cet atelier gratuit vise à démystifier les déclarations d'impôts et à mieux outiller les personnes afin de remplir cette obligation.

### Samedi 23 février de 16 h à 21 h : Venez souligner avec nous le Mois de l'histoire des Noirs !

**Où :** Palais Montcalm - Maison de la musique 995 Place d'Youville, Québec, QC G1R 3P1  
De 16 h à 18 h : dégustation de thé à la menthe et de beignets congolais suivie d'une exposition « Mode d'ici et d'ailleurs ». Dès 19 h 30 : le Show hommage à la diversité culturelle sous la thématique « Ces modèles qui nous inspirent », avec de talentueux artistes. Entrée libre sur réservation auprès de Fatima au 418-524-5609, poste 221, fatima@r2000.qc.ca ou sur le site Eventbrite.

### Samedi 2 mars : Séjour exploratoire dans Bellechasse

**Où :** 5, rue Morin, Saint-Anselme (départ des bureaux de Alpha Bellechasse)  
Le Carrefour employabilité et travail de rue de Bellechasse organise en partenariat avec Liaison immigration Bellechasse, le séjour exploratoire dans Bellechasse pour les nouveaux arrivants. Cette journée offerte gratuitement permet de découvrir les attraits de la région par l'entremise de différentes activités typiques. Pour réservation et informations : cestmoncarrefour.com

# Description des **SERVICES OFFERTS** par LIB



Pour vous assister dans l'accueil et l'intégration des personnes immigrantes

## OFFRE DE SERVICES



### 1. FORMATION

#### PRÉPARATION DU MILIEU DE TRAVAIL AVANT L'ARRIVÉE DE NOUVEAUX EMPLOYÉS IMMIGRANTS

**Atelier de formation** aux employés présentement en poste dans l'entreprise : contremaître, gestionnaire, responsable de secteurs etc.

**2,5 heures de formation**

#### Thèmes abordés:

##### 1. Comprendre le trajet migratoire

*Lorsque nous quittons notre pays d'origine, nous vivons un déracinement : valeurs, origines, religion, croyances, coutumes, éducation et culture. Cet atelier aidera les personnes non immigrantes à mieux saisir ce que peuvent vivre les nouveaux arrivants.*

##### 2. La communication interculturelle

*Favoriser une meilleure compréhension de la communication interpersonnelle entre personnes de cultures différentes ; développer ou bonifier les compétences interculturelles des équipes de travail ; améliorer la qualité des échanges interculturels dans un contexte de travail.*

##### 3. Comprendre la diversité culturelle en entreprise

*Atelier pour favoriser l'aisance dans les relations de travail, améliorer l'intégration des nouveaux employés immigrants au sein de l'équipe et entretenir leur motivation et celle des autres personnes ; mieux comprendre les codes culturels en entreprise permet d'éviter les malentendus avec ses nouveaux collaborateurs.*

**Suivi personnalisé** : Suite à la rencontre de formation, l'intervenant de l'organisme sera disponible pour un suivi dans l'entreprise afin d'accompagner les employés non-immigrants dans la résolution de problèmes.

### 2. ACCUEIL DES NOUVEAUX TRAVAILLEURS ÉTRANGERS

1. Accompagnement lors de l'arrivée à l'aéroport (les véhicules seront fournis).
2. Accompagnement lors de l'installation en logement (fonctionnement du lave-vaisselle, laveuse, etc.).
3. Accompagnement pour l'achat d'une première épicerie.
4. Une rencontre de 2 heures dans l'entreprise avec les nouveaux travailleurs étrangers pour présenter nos services et ceux de la région par l'agente de liaison (en français) et au besoin, un interprète hispanophone (en espagnol).

5. Présentation de la **MRC de Bellechasse** et de la **municipalité d'accueil** sera faite avec

- Présentation des ressources de proximité
- Explication des valeurs de la société québécoise

6. Cette rencontre abordera aussi toute l'information utile fournie aux nouveaux arrivants concernant :

- la francisation
- les assurances
- l'achat de meubles et de ressources matérielles
- le transport en commun
- le système de santé et les services de base aux citoyens
- tout autre sujet pertinent à une bonne intégration

### 3. ACCOMPAGNEMENT DES NOUVEAUX ARRIVANTS POUR L'OBTENTION DE DOCUMENTS IMPORTANTS

Il faut envisager les besoins suivants des nouveaux arrivants. Nous pouvons accompagner, en voiture, un groupe de 4 personnes maximum/jour pour se rendre à :

- Service Canada pour le numéro d'assurance sociale N.A.S.
- Inscription à la RAMQ
- SAAQ
- Téléphone cellulaire
- Épicerie
- Etc.

### AUTRES SERVICES pour l'entreprise, le travailleur d'origine immigrante ou le milieu d'accueil:

- Accompagnement à remplir les formulaires en lien avec les démarches d'immigration, de parrainage, de permis de travail, etc.
- Accompagnement et suivi auprès de la personne immigrante afin d'assurer une bonne intégration
- Activités de sensibilisation dans les milieux d'accueil
- Présentation de nos services dans les entreprises (dans les cafétérias, par exemple)
- Médiation auprès des équipes de travail (s'il y a un problème ou un malentendu culturel)
- Francisation en entreprise et conversation québécoise.

*N'hésitez pas à communiquer avec nous pour plus d'information !*

**Christine Orain, agente de liaison**

immigration@alphabellechasse.org

**Alpha Bellechasse** 5, rue Morin, Saint-Anselme

(418) 885-1587 ou 1 888 985-1587

# Témoignages

## Histoire de migration : LIZZY ET ANDREW, NIGÉRIENS, employés chez Exceldor



Lizzy et Andrew sont arrivés dans Bellechasse en juillet 2018 après un périple ayant débuté au Nigéria, leur pays d'origine. J'ai eu la chance de faire une entrevue avec eux en décembre dernier alors qu'ils achevaient leur premier six mois dans la région. Malgré un parcours parsemé de difficultés, et pas les moindres, ils reflètent l'image d'un couple fort et uni qui affronte la vie de façon très positive. Un excellent exemple de résilience.

Le Nigéria est un pays d'Afrique de l'ouest bordé par le golfe de Guinée au sud. Le pays a longtemps occupé une place de choix dans l'économie africaine grâce à son pétrole. Depuis 2014 cependant, le pays bascule dans des affrontements sanglants, notamment dans le nord du Nigéria, où est établi le groupe extrémiste Boko Haram. Au sud, les attaques d'installation pétrolières, pirateries à bord des navires et corruption sont monnaie courante. La sécurité dans le pays est grandement compromise.

Lizzy et Andrew sont originaires de la province de Lagos et de la ville du même nom. Tous les deux diplômés, un avenir prometteur leur est réservé au Nigéria. Lizzy, détient une entreprise de planification et d'organisation d'événements tandis qu'Andrew agit à titre de spécialiste en ressources humaines pour une chaîne d'hôtel internationale. Le couple a quatre enfants.

Andrew explique les événements qui ont précipité leur décision de quitter le pays en 2018. C'est en effet suite à des circonstances en dehors de leur contrôle, la sécurité étant devenue de plus en plus précaire dans le pays, que Lizzy et Andrew quittent le Nigéria. Dans le but d'améliorer les possibilités futures, ils prennent la difficile décision de laisser les enfants à la garde de la famille rapprochée. Difficile décision qui est pourtant malheureusement réservée à plusieurs ressortissants étrangers dans Bellechasse et ailleurs.

La pérégrination du couple les mène à Dallas aux États-Unis au printemps 2018. À la douane américaine, ils n'entrevoient pas d'ouverture à une revendication de réfugié. Ils traversent donc le pays vers la frontière canadienne de Lacolle au Québec. Le couple fait une brève incursion à Montréal jusqu'au moment où ils

dénichent un emploi à Saint-Anselme chez Exceldor en juillet dernier. Tous deux semblent extrêmement reconnaissants de l'accueil qui leur a été réservé dans l'entreprise et dans Bellechasse. Andrew décrit positivement l'organisation de la société québécoise et souligne avec respect la place de l'éthique dans les relations de travail.

Lizzy est motivée par l'apprentissage du français mais elle identifie rapidement la langue comme un obstacle à une meilleure intégration, l'anglais étant leur langue d'usage. Tous deux font des efforts afin d'intégrer la langue française au quotidien.

Lorsque je demande à Lizzy comment elle fait pour être aussi souriante, elle répond simplement qu'elle est une personne libre, joueuse et qu'elle voit la vie positivement. Tous deux croient à la dignité dans le travail, à l'importance de donner le meilleur de soi-même peu importe la tâche. Leur plus grand souhait pour 2019? Que leur statut se régularise afin que la famille puisse être réunie à Sainte-Claire dans le meilleur délai. Souhaitons leur réussite et retrouvailles pour la prochaine année!



Par Florence D'Allaire  
Agente de développement,  
Liaison immigration Bellechasse



# Témoignages

## MISSION FRANCE - NOVEMBRE 2018

### L'EXPÉRIENCE DE IEL, Sainte-Claire

**Une entrevue réalisée par Florence D'Allaire, agente de développement | Liaison immigration Bellechasse**

En novembre 2018 Madame Valérie David, conseillère en ressources humaines pour IEL de Sainte-Claire, participait, avec d'autres entreprises de la grande région de Québec à une mission de recrutement à Paris en France. Madame David, qui a vécu 5 belles expériences professionnelles interculturelles, considère cette dernière mission comme une réussite. Elle s'attend donc à l'arrivée de ces nouveaux travailleurs après un minimum de six mois, le temps d'effectuer les diverses procédures d'immigration avec les gouvernements du Québec et du Canada.

Cette mission organisée par *Québec international* et *Pôle emploi France* au coût initial de 7 500 \$ par entreprise permet, entre autres avantages, l'accès à une plateforme dédiée au recrutement où les candidats peuvent déposer leur CV. Avant même de

partir pour la France Madame David avait donc programmé 50 entrevues sur deux jours avec des candidats soudeurs, machinistes et tôliers principalement. De ces entrevues, treize offres d'emploi ont été faites, puis cinq contrats consolidés directement sur place. Madame David parle de l'avantage de cibler des jeunes professionnels via le *Permis jeunes pro*. En effet, les critères d'acceptation en immigration, les honoraires légaux et les délais sont tous plus avantageux pour cette clientèle.

La situation présente en France concernant les gilets jaunes aurait pu soulever des inquiétudes pour les participants à la mission. Somme toute, Madame David considère cependant cette situation comme une opportunité pour la recherche de talents. En effet, les classes populaires et moyennes ont le sentiment d'être oubliées dans le débat politique en France et organisent des manifestations sur le territoire. La situation économique de plusieurs est difficile et le fardeau fiscal toujours plus important en



Valérie David pour IEL à son kiosque d'exposant à Paris en novembre 2018.

France. L'accès à un emploi au Canada devient donc une solution pour certaines personnes qui entrevoient ainsi les possibilités d'une vie meilleure outremer.



L'entreprise CFR de Sainte-Claire était aussi au voyage en novembre 2018.



PCM innovation profitait également de cette mission pour combler ses emplois spécialisés.



Les entreprises participantes se disent satisfaites de l'achalandage.



## FILM Bagages



BAGAGES

**IDÉE ORIGINALE, TEXTES & MISE EN SCÈNE :** Méliissa Lefebvre  
**PRODUCTION :** Karine Dubois  
**DURÉE :** 52 minutes

### Film documentaire : Synopsis

Bagages est un documentaire réalisé avec des jeunes immigrants de l'école secondaire Paul-Gérin-Lajoie-d'Outremont. Ce film donne la parole et la scène à des jeunes de 12 à 17 ans, nouvellement arrivés à Montréal, il y a moins de deux ans. Ces jeunes nous partagent leur récit de migration et d'adaptation à travers des ateliers d'art dramatique et des mises en scène théâtrales. Ils sont jeunes, mais parlent de leur parcours avec une sagesse déconcertante, une émotion à faire trembler les plus durs et une authenticité désarmante. Ces jeunes témoignent d'un « ailleurs » et d'un « avant » qui deviendront « ici » et « maintenant ».

Le documentaire est disponible gratuitement sur internet.

Pour la projection devant des groupes, le CD de ce film est disponible en location à Alpha Bellechasse au coût de 10 \$.

## TEST de français

### Edu Inter

755 Grande-Allée Ouest  
 Québec, QC G1S 1C1  
 Canada  
 T: 418 573 5956

<https://learningfrenchinguebec.com/fr/ecole/tests-evaluation-francais-tef-canada-et-tefaq/>

### TEF Canada ou TEFAQ

Compréhension orale : 130\$  
 Expression orale : 130\$

**QUÉBEC : Ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion MIDI**  
**Niveau requis : B2 = niveau 7 de l'échelle québécoise)**

**IRCC (Canada) - niveau requis : B1**

### College Stanislas

605, chemin Sainte-Foy  
 Québec (Québec) G1S 2P1  
 Canada  
 T: 418 527-9998

<http://www.stanislas.gc.ca/quebec/index.12h12/tcf>

### TCF

Compréhension orale : 100\$  
 Expression orale : 120\$

**QUÉBEC: Ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion MIDI**  
**Niveau requis : B2 = niveau 7 de l'échelle québécoise)**

**IRCC (Canada) - niveau requis : B1**

- **Pour la citoyenneté :** diplôme, certificat ou relevé de notes d'un programme d'études secondaires ou post-secondaire prouvant que vous avez étudié en français ou en anglais au Canada ou à l'étranger.



## Cours de FRANCISATION

## Clases de FRANCÉS

## FRENCH class

La réussite de formation en francisation à l'éducation des adultes permet d'obtenir le niveau de compétence pour satisfaire aux exigences lors d'une demande de résidence permanente et de citoyenneté canadienne.

### Inscription gratuite

Coût : 15 \$ (notes de cours)

du 14 janvier au 15 juin 2019

#### HORAIRE :

Choix de 1, 2, 3 ou 4 cours par semaine  
 Mardi de 18 h à 21 h  
 Mercredi de 13 h à 16 h  
 Jeudi de 9 h 30 à 12 h 30  
 Vendredi de 13 h à 16 h  
 (L'horaire peut varier selon le nombre d'inscriptions)

El éxito de la formación de francés para adultos permite alcanzar el nivel de competencia necesario para cumplir con los requisitos al momento de solicitar la residencia permanente o la ciudadanía canadiense.

### Inscripción gratuita

Precio: 15 \$ (costo del material del curso)

del 14 de enero al 15 de junio de 2019

#### HORARIO:

1, 2, 3 o 4 clases por semana  
 Martes de 18 h 00 a 21 h 00  
 Miércoles de 13 h 00 a 16 h 00  
 Jueves de 9 h 30 a 12 h 30  
 Viernes de 13 h 00 a 16 h 00  
 (Puede variar según las inscripciones)

Successful completion of francization training in adult education provides the necessary level of proficiency required when applying for permanent residence and Canadian citizenship.

### Free registration

Price : \$15 (course notes)

from January 14th to June 15th 2019

#### SCHEDULE :

1, 2, 3 or 4 classes/week  
 Tuesday from 6 pm to 9 pm  
 Wednesday from 1 pm to 4 pm  
 Thursday from 9 : 30 am to 12 : 30 pm  
 Friday from 1 pm to 4 pm  
 (Schedule may vary depending on the number of people enrolled)

**LIEU / LUGAR / LOCATION**  
 Centre de formation agricole  
 819, route Bégin, Saint-Anselme

**POUR INFORMATION ET INSCRIPTION / POR INFORMACIÓN E INSCRIPCIÓN / FOR INFORMATION AND REGISTRATION**

Johanne Laflamme, CEA de Bellechasse  
 189, rue Principale, Saint-Gervais  
 418 887-1308 #2912 / johanne.laflamme@cscotesud.qc.ca

Une collaboration du Centre d'éducation des adultes de Bellechasse et du Centre de formation agricole de Saint-Anselme



# DIFFÉRENTS STATUTS EN IMMIGRATION

Par Christine Orain, agente de liaison | Liaison immigration Bellechasse

## Immigration permanente: Résidence permanente + citoyenneté (pas besoin de permis de travail)

- Immigrants économiques: *immigration volontaire*
- Regroupement familial: *immigration volontaire*
- 2 types de personnes acceptées comme Réfugiés par le CISR (commission de l'immigration et du statut de réfugié): *Immigration forcée*
- Réfugié au sens de la convention
- Personne à protéger

## Demandeur d'asile (ou revendicateur du statut de réfugié): *Immigration forcée* = (permis de travail ouvert)

Accepté = réfugié ou personne à protéger

Refusé = recours disponibles :

**SAR-** section d'appel des réfugiés = accepté : réfugié ou personne à protéger

= refusé : **contrôle judiciaire**: = accepté : réfugié ou personne à protéger

= refusé : **considération**

**humanitaire** = accepté : réfugié ou personne à protéger

= refusé : **expulsion**

## Immigration temporaire : permis ou visas : *immigration volontaire*

- Travailleurs temporaires (qualifiés ou non-qualifiés) = demandeur principal : permis de travail fermé-conjoint : permis de travail ouvert
- Étudiants étrangers (permis de travail max 20h/semaine)
- Visiteurs (touristes) = pas le droit de travailler

Document d'information réalisé selon les données de IRCC disponibles en date du 2018-07-19

## Échange de PERMIS DE CONDUIRE pour les personnes immigrantes PROCÉDURE À SUIVRE

### Avant de se déplacer

Téléphoner au **418-643-7620** pour obtenir un rendez-vous afin d'ouvrir un dossier à la SAAQ

### Le jour du rendez-vous

Se présenter au Bureau de la SAAQ situé à Québec

Adresse :

**1400, Avenue St-Jean Baptiste, Suite 180, Québec G2E 5B7**

### Documents ORIGINAUX à fournir le jour du rendez-vous

Selon le statut en immigration :

**A**

#### Pour les demandeurs d'asile :

Document de demandeur d'asile et permis de travail

Permis de conduire du pays d'origine

**B**

#### Pour les travailleurs étrangers temporaires (TET) :

Permis de travail

Permis de conduire du pays d'origine

**C**

#### Pour les résidents permanents ou temporaires:

Document de résidence permanente ou temporaire

Permis de conduire du pays d'origine

### Autre DOCUMENT OBLIGATOIRE à fournir le jour du rendez-vous

#### Preuve d'établissement au Québec

1 document parmi les suivants :

- facture de téléphone, d'électricité ou d'internet avec le nom de la personne et son adresse
- ou relevé de banque de moins de 3 mois avec nom et adresse de la personne
- ou lettre de l'employeur confirmant l'adresse et le statut d'employé



## VERSAPROFILES

TUBES, PROFILÉS, DES SOLUTIONS COMPLEXES EN TOUTE SIMPLICITÉ



RIGUEUR RESPECT INNOVATION ENGAGEMENT TRAVAIL D'ÉQUIPE

### OPPORTUNITÉS DE CARRIÈRES

versaprofiles.com 1 877 335-7473

154, rue Principale, St-Lazare-de-Bellechasse (Québec) G0R 3J0

info@versaprofiles.com



PLASTIQUE  
**Micron**  
WWW.PLASTIQUEMICRON.COM

division



IMBC Blowmolding (2014) Inc.

21, boulevard Bégin, Sainte-Claire (Québec) Canada G0R 2V0

Téléphone: 418 883-3333

Télécopieur: 418 883-2596

recrutement@plastiquemicron.com

# IEL

**J'Y SUIS...  
J'Y RESTE!**

iel.ca

IEL liée  
418.883.3338  
emplois@iel.ca



## ALPHA BELLECHASSE

5 rue Morin  
Saint-Anselme, QC G0R 2N0

TÉL.: 418 885-1587 ou 1 888 985-1587

FAX: 418-885-1562

COURRIEL: info@alphabellechasse.org

SITE WEB: alphabellechasse.org

# OPTIPLAST 2012

MOULAGE PAR INJECTION

305, Route 279  
Saint-Lazare (QC) G0R 3J0

**T.: 418-883-2588**

## EXCELDOR

**JOURNALIERS(ÈRES)  
PRODUCTION  
RECHERCHÉ(E)**

### Vous aurez de nombreux avantages

- 16,24\$/heure avec une progression à 20,71\$/heure
- Assurances collectives et plan dentaire
- Opportunités d'avancement et de promotion
- Emploi permanent, stable et temps plein

[www.exceldor.com/carrieres](http://www.exceldor.com/carrieres)

1000 route Bégin, Saint-Anselme (Québec) G0R 2N0

carrieres@exceldor.com

Mise en pages | Infographie | Conception

# Je

Geneviève Lemieux **418.882.7561**  
genevievelemieux@globetrotter.net



**Liaison  
immigration  
Bellechasse**

Service d'accueil et d'intégration des personnes immigrantes

5, rue Morin  
Saint-Anselme (Qc)  
G0R 2N0

immigration@alphabellechasse.org

418 885-1587 ou sans frais 1-888-985-1587

[www.alphabellechasse.org](http://www.alphabellechasse.org)

Télé.: 418 885-1562